



KAHUNA[®]
P A D D L E B O A R D S 

MANUEL DE L'UTILISATEUR

iSUP
INFLATABLE



MERCI D'AVOIR ACHETÉ UNE iSUP DE KAHUNA. NOUS VOUS SOUHAITONS DE
NOMBREUSES ANNÉES DE PLAISIR SUR VOTRE PLANCHE.

CE MANUEL D'INSTRUCTIONS CONTIENT UN APERÇU DES DIRECTIVES DE MONTAGE,
D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION CORRECTE DE VOTRE iSUP. VEUILLEZ CONSULTER
NOTRE SITE WEB KAHUNAPADDLEBOARDS.COM POUR OBTENIR
LE MANUEL COMPLET DE VOTRE iSUP.

IMPORTANT : ÉVITEZ DE DÉGONFLER VOTRE iSUP À L'AIDE D'UNE CLÉ À MOLETTE

ENTENTE DE DÉCHARGE ET DE RENONCIATION AUX RÉCLAMATIONS

2

Dans le cadre de votre utilisation de ce produit, vous acceptez ce qui suit dans la pleine mesure permise par la loi:

1. Vous renoncez à toute réclamation présente ou à venir contre KAHUNA Paddleboards inc. ou l'un de ses agents, résultant de l'utilisation de ce produit ou de quelconque de ses parties.
2. Vous déchargez KAHUNA Paddleboards inc. ou l'un de ses agents, de toute responsabilité, quelle qu'elle soit, pour toute perte, tout dommage, toute blessure ou toute dépense que vous, vos proches parents ou tout autre utilisateur de ce produit, pourriez subir à la suite de l'utilisation de ce produit, pour quelque cause que ce soit, y compris la négligence ou la violation de contrat de la part de KAHUNA Paddleboards inc. ou l'un de ses agents, relativement à la conception ou la fabrication de ce produit.

ACCEPTATION DES RISQUES

- Par l'achat, le montage et l'utilisation de ce produit, vous acceptez:
 1. d'être légalement lié par les modalités énoncées ci-dessous, et;
 2. d'exiger que quiconque utilise ce produit soit légalement lié par ces modalités. *Si vous refusez d'être lié par les présentes modalités, vous devez retourner ce produit avant son utilisation; vous pourrez alors recevoir un remboursement intégral.*
- L'utilisation de ce produit, ou de quelconque de ses parties, comporte certains risques et dangers qui peuvent entraîner des lésions corporelles graves ou la mort. En utilisant ce produit, vous acceptez librement d'assumer toutes les formes de risques, connus et inconnus, qui pourraient être présents lors de l'utilisation de cet équipement. Les risques inhérents à la pratique de ce sport peuvent être diminués de façon considérable en respectant le contenu de la section « Avertissement et Mesures de précaution » du Guide de l'utilisateur, de même qu'en utilisant son bon sens.

Pour obtenir plus d'informations, veuillez communiquer directement avec
KAHUNA Paddleboards Inc. à:
C.P. 385
Whistler (Colombie-Britannique) V0N1B0
www.kahunapaddleboards.com / info@kahunapaddleboards.com

LISTE DE VÉRIFICATION



CETTE BOÎTE CONTIENT

- la planche iSUP
- un sac à roulettes
- une pagaie (en 3 sections)
- une pompe à double action
- un cordon de sécurité (« leash »)
- un ou plusieurs ailerons
- une trousse de réparation

S'il manque un de ces articles, veuillez communiquer avec votre détaillant, envoyer un courriel à info@kahunapaddleboards.com ou composer le 1-844-932-2262



DIRECTIVES



PROCÉDURE DE GONFLAGE

1. Retirez la iSUP du sac à roulettes, défaites la courroie de sécurité et déroulez votre planche. La valve de gonflage/dégonflage se trouve à l'avant sur le pont (dessus) de la planche.
2. Déroulez votre KAHUNA iSUP sur une surface propre et lisse.
3. Dégagez la pompe à double action de son emballage. Fixez le boyau à l'ensemble poignée/indicateur sur la pompe, en tournant dans le sens horaire. Si vous insérez le petit bouchon de valve rouge dans la pompe, juste en dessous de la poignée/indicateur, la pompe souffle de l'air à la



PROCÉDURE DE GONFLAGE (suite)

1. fois lorsque vous tirez vers le haut et poussez vers le bas. Si le pompage se révèle trop laborieux, retirez le petit bouchon de valve rouge pour vous permettre de souffler de l'air uniquement en poussant vers le bas.
2. Pour vérifier que la valve de la planche est en position élevée (fermée), vous devez enlever le bouchon de la valve. La valve peut être soit fermée (élevée) soit ouverte (abaissée). Elle doit être en position élevée pour permettre à l'air de pénétrer lorsque vous gonflez. Si la tête centrale de la valve est en position ouverte (abaissée), vous devrez, en appuyant sur le centre de la valve avec votre pouce, la faire tourner dans le sens antihoraire pour qu'elle se referme (élevée).
3. Après avoir vérifié que la valve est bien en position fermée, fixez le boyau de la pompe à la valve de gonflage de la planche en utilisant l'extrémité du boyau munie d'une rondelle en caoutchouc rouge. En appuyant, faites un demi-tour dans le sens horaire pour l'enclencher en position fermée.
4. Vous voilà maintenant prêt à gonfler votre planche! Posez la pompe sur une surface ferme et de niveau. Gonflez jusqu'à la pression recommandée, indiquée sur la bague qui entoure la valve de gonflage de la planche. Pendant le pompage, assurez-vous de bien garder vos mains près du centre de la poignée, d'avoir les pieds bien placés sur les appuis-pieds et de pousser vers le bas dans l'axe de l'arbre de la pompe.
5. Lorsque vous avez atteint la pression souhaitée, détachez le boyau de la valve en tournant rapidement, dans le sens antihoraire, l'extrémité du boyau qui est fixée à la planche. Ensuite, fermez le bouchon de la valve en tournant d'un quart de tour dans le sens horaire.
6. Afin d'assurer votre sécurité, nous vous fournissons un cordon de sécurité (« leash ») Fixez- le à l'anneau métallique en D à l'arrière de la planche. Pour fixer le cordon de sécurité à la planche, repérez d'abord le court fil noir qui se trouve sur le cordon. À l'aide d'un nœud coulant que vous faites sur l'anneau en D de la planche, fixez-y le petit fermoir en velcro du cordon de sécurité. Puis attachez la grande extrémité en velcro et néoprène à votre cheville.



PROCÉDURE DE MONTAGE DE L'AILERON

Pour fixer l'aileron, il est préférable de placer votre planche à l'envers. La vis à ailettes pour l'aileron se trouve dans la trousse de réparation orange.



1. L'installation de l'aileron commence par l'insertion de la tige guide en laiton, située à l'arrière de l'aileron, dans la glissière à aileron : au centre de la glissière à aileron, vous trouverez une ouverture carrée, dans laquelle vous insérez l'aileron. Glissez l'aileron vers l'arrière en maintenant la « languette » de l'aileron vers le haut.
2. Retirez la plaque plate carrée en métal et la vis en acier inoxydable de la languette de l'aileron. Déposez la plaque dans la glissière à aileron; lorsqu'elle est bien insérée, glissez-la jusqu'à l'avant de la glissière.
3. Abaissez la languette de l'aileron jusqu'à ce qu'elle soit de niveau avec la surface de la glissière et que le trou de la languette soit aligné avec le trou de la plaque plate. Après avoir inséré la vis à ailettes, vissez-la jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.

VOTRE PLANCHE EST MAINTENANT PRÊTE



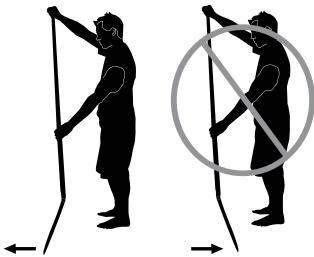
Attention! Ne jamais utiliser un compresseur d'air à haute pression! Vous risquez d'endommager votre planche et ceci entraînera l'annulation de toutes garanties.

NE GONFLEZ PAS VOTRE PLANCHE AU-DELÀ DE 18 PSI.



MONTAGE ET MODE D'EMPLOI DE LA PAGAIE 3 SECTIONS

1. Insérez la section en palme (ou « palette ») dans la section du manche la plus large (celle qui n'affiche pas de hauteurs) : repérez le bouton-poussoir et l'attache; appuyez sur le bouton; celui-ci réapparaît de l'autre côté du manche lorsque le montage est effectué correctement; fermez l'attache.
2. Après avoir ouvert l'aile de l'attache KAHUNA Power Clip, insérez la section de la poignée dans le manche principal. Réglez votre hauteur de tête, comme indiqué; fermez l'attache. Si le manche glisse vers le haut ou le bas, ouvrez l'aile de l'attache pour ajuster les petites vis à tête Allen, jusqu'à ce que le manche soit suffisamment serré lorsque l'attache est refermée.



AVERTISSEMENT : ne serrez pas trop les vis à tête Allen afin de ne pas endommager le carbone.

LA MANIÈRE CORRECTE DE TENIR LA PAGAIE : LAME VERS L'AVANT.

VÊTEMENT DE FLOTTAISON INDIVIDUEL (VFI)

Transport Canada exige que, lorsque vous naviguez dans les eaux canadiennes, vous portiez un vêtement de flottaison individuel (VFI) homologué par la Garde côtière canadienne, muni d'un sifflet intégré. Le VFI doit être prêt pour une utilisation immédiate. En prenant votre sécurité à cœur, KAHUNA Paddleboards inc. recommande le port du VFI lorsque vous utilisez votre planche.

AVERTISSEMENT



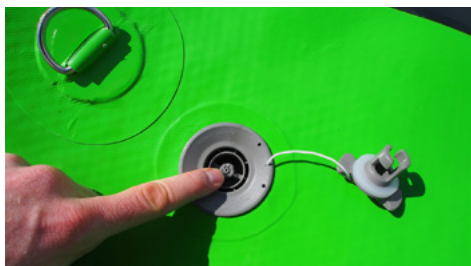
Avant de laisser votre planche sous un soleil ardent, vérifiez sa pression et dégonflez-la légèrement. Sinon, la planche risque de devenir surgonflée et ainsi d'étirer les matériaux. La température ambiante affecte la pression à l'intérieur du tube. Une variation de 1 °C (1,8 °F) entraîne une variation de la pression du tube de +/- 4 mbar (0,06 psi)



PROCÉDURE DE DÉGONFLAGE

ÉVITEZ DE DÉGONFLER VOTRE PLANCHE À L'AIDE D'UNE CLÉ À MOLETTE

1. Lorsque vous êtes prêt à dégonfler votre planche, enlevez le bouchon de la valve, appuyez doucement sur la tête centrale de la valve avec votre pouce pour diminuer la pression. Ensuite, appuyez jusqu'au fond, tournez la tête de la valve dans le sens horaire et retirez votre pouce. En verrouillant la valve en position ouverte, cette opération permettra à l'air de s'échapper de la planche pendant que vous l'enroulez pour l'entreposer.
2. Nettoyez votre planche et ses accessoires et vérifiez leur état. Veillez à ce que la planche soit entièrement sèche avant de la remiser. Lorsque vous enroulez votre planche, assurez-vous qu'il ne reste aucune trace de sable ou de gravier à l'intérieur de la planche ou entre la coque et les compartiments internes, sinon la planche pourrait subir de l'usure abrasive ou même des perforations lors de son entreposage.
3. Enroulez votre planche à partir de l'extrémité opposée à la valve, afin d'expulser par la valve l'air qui subsiste. Enroulez votre planche avec le pont (dessus) vers le haut et les ailerons abaissés pour qu'ils se retrouvent à l'intérieur, contre le revêtement du pont. Vous devez maintenant attacher la sangle en toile : assurez-vous de serrer la sangle correctement, sinon la planche ne pourra pas s'insérer dans le sac à roulettes.
4. Remisez votre planche gonflable dans un endroit propre et sec. Chaque fois que vous retirez votre planche de l'eau pour la dégonfler, donnez-lui le temps de bien s'aérer et de sécher. Même si l'eau elle-même ne peut endommager ni la peau ni la coque, une eau stagnante risquerait de faire naître de la moisissure, des taches et une odeur désagréable.





KAHUNA Paddleboards Inc. garantit à l'acheteur initial, pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat, que ce produit est exempt de tout défaut important de matériel et de fabrication.

Cette garantie est soumise aux restrictions suivantes:

1. Cette garantie n'est valide que lorsque vous avez enregistré le produit en ligne à www.kahunapaddleboards.com au plus tard sept (7) jours après la date d'achat.
2. Cette garantie n'est valide que lorsque le produit n'est utilisé que pour des activités récréatives normales. Elle ne couvre pas les produits utilisés à des fins de location ou d'activités scolaires.
3. KAHUNA Paddleboards Inc. effectuera une évaluation finale de la garantie qui pourrait nécessiter une inspection et/ou des photos de l'équipement qui présentent le(s) défaut(s) de manière évidente. Au besoin, vous devez faire parvenir cette information à un détaillant KAHUNA dans votre province, en incluant une enveloppe-réponse affranchie. Vous ne pouvez retourner le produit directement à KAHUNA Paddleboards Inc. que si vous avez d'abord reçu un numéro d'autorisation de renvoi de KAHUNA Paddleboards Inc. Vous devez inscrire de façon claire le numéro d'autorisation de renvoi à l'extérieur du colis, sinon il sera refusé.
4. Lorsqu'un produit est jugé défectueux par KAHUNA Paddleboards Inc., la garantie ne couvre que la réparation ou le remplacement du produit défectueux. KAHUNA Paddleboards Inc. n'est pas responsable de tout coût, toute perte ou tout dommage pouvant résulter de la perte ou de l'utilisation de ce produit.
5. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages qui découlent d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, de la négligence et de l'usure normale, y compris, sans s'y limiter, les perforations, les dommages causés par une exposition à une chaleur excessive, les dommages causés par une manipulation et un entreposage inadéquats, les dommages causés par une utilisation dans des vagues ou des rouleaux de bord, le bris de la planche causé par une chute dans des conditions de vagues déferlantes ou les dommages autres que liés aux défauts de matériaux ou de fabrication.
6. Vous ne devez pas modifier ce produit ni l'utiliser avec un moteur.
7. Ce produit ne doit pas être utilisé au-delà de la capacité de charge maximale recommandée par le fabricant.
8. Cette garantie est nulle si toute partie de l'équipement a subi une réparation ou une modification non autorisées de quelque type que ce soit.
9. La garantie pour toute pièce d'équipement réparé ou remplacé n'est valide qu'à partir de la date initiale d'achat.
10. Le reçu d'achat d'origine doit accompagner toute réclamation liée à la garantie. Le nom du détaillant et la date d'achat doivent figurer de façon claire et lisible.
11. Il n'existe aucune garantie qui prolonge la garantie énoncée par les présentes.

On a conçu ce produit conformément à des normes propres à une utilisation particulière. Toute modification ou transformation qui s'étend au-delà de celles précisées par le fabricant pourrait poser des risques graves à l'utilisateur, en plus d'annuler la garantie.

Pour obtenir plus d'informations, veuillez communiquer directement avec KAHUNA Paddleboards Inc. à:

KAHUNA Paddleboards Inc.

C.P. 385

Whistler (Colombie-Britannique) V0N1B0

www.kahunapaddleboards.com / info@kahunapaddleboards.com